

## ČIASTKOVÁ KÚPNA ZMLUVA

číslo: 12/2015

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení  
a na základe Rámcovej dohody uzatvorenej s Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka  
Slovenskej republiky a ďalšími kupujúcimi zo dňa 18.11.2013

### Článok I. Zmluvné strany.

**Predávajúci:**

**ŠKODA AUTO Slovensko s.r.o.**

Sabinovská 6, 821 02 Bratislava

zastúpený:

**Ing.Karel Sklenář** – konateľ spoločnosti

**Ing.Andrej Šoch** – konateľ spoločnosti

IČO: 31 347 215

IČ DPH: SK2020296465

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

Číslo účtu: 2620004335/1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I. Vložka číslo  
4775/B Oddiel: Sro

(ďalej len „predávajúci“)

a

**Kupujúci:**

**Pôdohospodárska platobná agentúra**

Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava

zastúpený: **MVDr. Stanislav Grobár**, generálny riaditeľ

IČO:30 794 323

bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

číslo účtu:

SK328180000007000116152

(ďalej len „kupujúci“)

### Článok II. Preambula.

Predávajúci je hromadným dovozcom vozidiel továrenskej značky ŠKODA, zahraničného výrobcu ŠKODA AUTO a.s., so sídlom Ľ. Václava Klementa 869, 293 60 Mladá Boleslav, Česká republika podľa osvedčenia hromadného dovozcu vozidiel č. 0209 vydaného Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky pod č.k. 4640-2100/2006 dňa 06.06.2006 a v zmysle rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

**Článok III.  
Predmet zmluvy**

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať a predat' a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť nasledujúce nové motorové vozidlá (ďalej aj „vozidlá“) továrskej značky ŠKODA, výlučne do svojho vlastníctva za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

| Skupina | Model                              | Počet ks |
|---------|------------------------------------|----------|
| II.     | Škoda Superb 2,0 TDI 140kW DSG 4x4 | 1        |
| V.      | Škoda Rapid 1,2 TSI 66kW           | 10       |
| V.      | Škoda Rapid 1,2 TSI 81kW           | 4        |
| VII.    | Škoda Yeti 2,0 TDI 81kW 4x4        | 10       |

2. Farebné vyhotovenie vozidiel uvedených v bode 1 tohto článku vo farbách nasledovne:  
Skupina II.: 1ks – čierna metalíza  
Skupina V. : 14ks - modrá Pacific  
Skupina VII.: 10ks - modrá Pacific
3. Interiér vozidiel: štandardný čierny/látka
4. Súčasťou požadovaného príslušenstva a výbavy vozidiel je :  
- výbava vozidla, povinné vybavenie vozidla a doplnkové príslušenstvo a výbava podľa **Prílohy č.1- Technická špecifikácia vozidiel**,  
- návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom jazyku,  
- servisná knižka,
5. Voliteľná doplnková výbava a príslušenstvo je zahrnutá v **Prílohe č.2 – Cenová kalkulácia**.

**Článok IV.  
Kúpna cena**

1. Kúpna cena je stanovená dohodou podľa zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

| Skupina              | Model                              | Počet (ks) | Cena bez DPH (EUR) | 20 % DPH (EUR)   | Cena s DPH (EUR)  |
|----------------------|------------------------------------|------------|--------------------|------------------|-------------------|
| II.                  | Škoda Superb 2,0 TDI 140kW DSG 4x4 | 1          | 30.000,00          | 6.000,00         | 36.000,00         |
|                      |                                    | 1          | <b>30.000,00</b>   | <b>6.000,00</b>  | <b>36.000,00</b>  |
| V.                   | Škoda Rapid 1,2 TSI 66kW           | 1          | 12.068,80          | 2.413,76         | 14.482,56         |
|                      |                                    | 10         | <b>120.688,03</b>  | <b>24.137,61</b> | <b>144.825,63</b> |
| V.                   | Škoda Rapid 1,2 TSI 81kW           | 1          | 12.735,47          | 2.547,09         | 15.282,56         |
|                      |                                    | 4          | <b>50.941,88</b>   | <b>10.188,38</b> | <b>61.130,25</b>  |
| VII.                 | Škoda Yeti 2,0 TDI 81kW 4x4        | 1          | 20.203,92          | 4.040,78         | 24.244,70         |
|                      |                                    | 10         | <b>202.039,15</b>  | <b>40.407,83</b> | <b>242.446,98</b> |
| <b>Cena celkom :</b> |                                    | <b>25</b>  | <b>403.669,06</b>  | <b>80.733,81</b> | <b>484.402,87</b> |

(Slovom: štyristoosemdesiatštyritisícštyristodva EUR osemdesiatsedem centov)

2. Kúpnu cenu sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, vrátane DPH, vykonania predpredajného servisu a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane dopravy do miesta

plnenia.

3. Kúpna cena dohodnutá v tomto článku je určená ako maximálna a konečná a je ju možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, zmenou kurzu voči voľne zameniteľnej mene o viac ako 5%ku dňu uzavretia zmluvy podľa údajov vedených NBS, ako aj iných vplyvov majúcich priamy vzťah k stanoveniu kúpnej ceny, napr. zmeny cien od výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z. Akúkoľvek zmenu kúpnej ceny je potrebné zo strany predávajúceho písomne oznámiť a zdôvodniť kupujúcemu. Zmena kúpnej ceny sa určí písomným dodatkom, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Písomnú dohodu o zmene kúpnej ceny je potrebné dohodnúť s kupujúcim pred uskutočnením dodávky, inak paltí pôvodne dohodnutá cena.

#### **Článok V. Platobné podmienky.**

1. Vlastná platba sa realizuje prostredníctvom bezhotovostného platobného styku prostredníctvom finančného úradu kupujúceho alebo organizáciami, s ktorými má kupujúci uzavretú príkaznú zmluvu na základe faktúry vystavenej predávajúcim, po dodaní tovaru, na základe uzavretej tejto čiastkovej kúpnej zmluvy.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania faktúrovanej sumy z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho. Súčasťou faktúry je preberacio-odovzdávací protokol.
3. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu, v opačnom prípade má kupujúci právo vrátiť faktúru bez zaplatenia. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota jej splatnosti a táto plynie odznova odo dňa doručenia novej (opravenej) faktúry.

#### **Článok VI. Dodacie podmienky.**

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. III. bode 1 bude dodaný na základe preberacio-odovzdávacích protokolov. Termín dodávky je najneskoršie do 10 týždňov od podpisu zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú na inom (skoršom) termíne.
2. Odovzdanie bude vykonané povereným zástupcom predávajúceho Ing. Miroslavom Račákom a prevzatie zástupcom kupujúceho pani Dankou Plačkovou v mieste plnenia. Miestom plnenia pre potreby tejto zmluvy a výberu kupujúceho sídlo kupujúceho, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Predávajúci je povinný vyrozumieť kupujúceho (telefonicky overeným faxom alebo e-mailom) o pripravenosti predmetu zmluvy k odovzdaniu - prevzatiu minimálne 3 pracovné dni vopred. Technické preukazy na vozidlá v avizovanej dodávke predávajúci odovzdá kupujúcemu pri odovzdaní – preberaní vozidla.

#### **Článok VII. Povinnosti kupujúceho.**

##### **Kupujúci je povinný:**

1. Prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku VI. bode 3 a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.
2. Používať predmet zmluvy výlučne a preukázateľne pre vlastnú potrebu a neprenechať ich k výlučnému užívaniu tretím osobám s výnimkou štátnych rozpočtových organizácií, na ktoré budú vozidlá prevedené v súlade s ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
3. Ponechať si predmet zmluvy vo svojom vlastníctve (okrem výnimky uvedenej v bode 2 tohto článku), čo neplatí pre predmet zmluvy, ktorý bol následkom nehody tak ťažko poškodený, že ho nie je možné z hľadiska hospodárnosti opraviť (totálna škoda). Stav „úplného poškodenia“ musí potvrdiť predávajúci. Predávajúci si vyhradzuje právo na preskúmanie.

#### **Článok VIII. Povinnosti predávajúceho.**

##### **Predávajúci je povinný:**

1. Dodat' predmet zmluvy riadne a včas a umožniť kupujúcemu dôkladné prevzatie predmetu zmluvy a nadobudnutie vlastníckeho práva k predmetu zmluvy.
2. Pred odovzdaním vozidiel zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a dopravy do miesta plnenia, ako je uvedené v článku VI. bode 2.
3. Pri odovzdaní predmetu zmluvy stanoviť povolené používanie prevádzkových kvapalín a pneumatík slovenskej produkcie v čase záruky i po jej uplynutí, ak tieto zodpovedajú technickým parametrom udávaným výrobcom automobilu.

#### **Článok IX. Záruky.**

1. Predávajúci sa zaručuje, že predmet zmluvy uvedený v čl.III. je nový, prvotriedneho vyhotovenia, z prvotriednych materiálov, vyrobený v roku objednania, alebo v nasledujúcom kalendárnom roku.
2. Záručná doba na predmet zmluvy je 4 roky alebo najazdených 120 tis.km, t.j. čo nastane skôr, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť automobilu z výrobného závodu. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 12 rokov a na lak 3 roky.
3. Záručný servis bude vykonávaný v autorizovaných servisných strediskách Škoda. Ak sa v priebehu plynutia záručnej doby objaví chyba alebo výrobná vada predmetu zmluvy, je predávajúci povinný zabezpečiť odstránenie vady predmetu zmluvy bezodplatne, najneskôr do 30 kalendárnych dní od nahlásenia vady kupujúcim.
4. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za závady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou.
5. Nebezpečenstvo škody na dodávke predmetu zmluvy (nekompletnosť, poškodenie vozidla) prechádza na kupujúceho v momente odovzдания – prevzatia predmetu zmluvy kupujúcim. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať poškodené alebo nekompletné vozidlo.
6. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov.

#### **Článok X. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania.**

1. Predávajúci má právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05% z ceny uvedenej na faktúre, za každý aj začatý deň omeškania kupujúceho s úhradou faktúry.
2. V prípade nedodania predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote, má kupujúci právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý aj začatý deň omeškania.
3. Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na nárok zmluvnej strany na náhradu škody, ktorá jej vznikla z nesplnenia povinnosti druhej zmluvnej strany, zabezpečenej zmluvnou pokutou.

#### **Článok XI. Vlastnícke právo**

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy po riadnom uhradení kúpnej ceny predmetu zmluvy uvedenej v čl. IV. bode 1. tejto kúpnej zmluvy.

#### **Článok XII. Doba trvania zmluvy**

Táto zmluva sa uzaviera na dobu určitú do 31.12.2015.

#### **Článok XIII. Zánik zmluvy.**

1. Dohodou zmluvných strán.

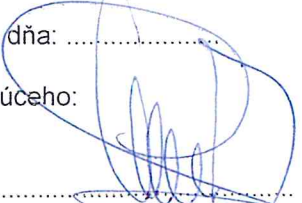
2. Kupujúci je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy, keď sa pre predávajúceho splnenie zmluvných povinností stalo úplne nemožným.
3. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.
4. Odstúpenie od tejto zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí byť v ňom uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné.
5. Obe zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strany.


#### **Článok XIV. Záverečné ustanovenia.**

1. Kupujúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach technických a realizácie zmluvy v osobe pani Danke Plačkovej.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach právnych a technických v osobe Ing. Miroslava Račáka.
3. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba písomnou formou po dohode obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto zmluvy, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 – technická špecifikácia vozidiel a príloha č. 2 – cenová kalkulácia.
5. Ostatné právne vzťahy, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, všeobecne záväzných právnych predpisov a Rámcovou dohodou zo dňa 18.11.2013 a dodatku č. 1.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť jednaním o novej dohode. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.
7. Táto zmluva je vyhotovená v 4 výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva výtlačky tejto zmluvy.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
9. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
10. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia zmluvy do troch mesiacov od jej uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
11. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Bratislave dňa: .....

Za predávajúceho:

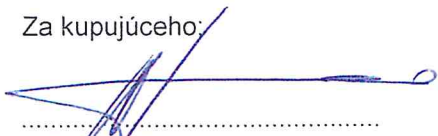
  
.....  
**Ing. Karel Sklenář**  
konateľ spoločnosti

  
.....  
**Ing. Andrej Šoch**  
konateľ spoločnosti

20-00-2015

V Bratislave dňa: .....

Za kupujúceho:

  
.....  
**MVDr. Stanislav Gobár**  
generálny riaditeľ

